

**DIVINE LITURGY VARIABLES ON SUNDAY, SEPTEMBER 04, 2022
TONE 3 / EOTHINON 1; TWELFTH SUNDAY AFTER PENTECOST
& TWELFTH SUNDAY OF MATTHEW**

HIEROMARTYR BABYLAS, BISHOP OF ANTIOCH

PROPHET MOSES THE GOD-SEER; MARTYRS JERUSALEM, SEKENDOS, SEKENDIOS AND KEGOUROS IN ALEPPO

NOTE TO CLERGY: Remember to include this special petition in the Great Litany before the one for the head of state, as directed by the Antiochian Archdiocese.

Deacon: For Metropolitan Paul, Archbishop John, and for their quick release from captivity and safe return, let us pray to the Lord.

الشماس: مِنْ أَجْلِ الْمَثْرُوبُولِيَّتِ بُولُسَ وَالْمَطْرَانِ
يُوحَنَّا وَفَكَ اسْرِهِمَا وَعَوْدَتِهِمَا سَالِمِينَ، إِلَى الرَّبِّ
نَطْلُبُ.

- *During the Little Entrance, chant the Resurrectional Apolytikion. The Eisodikon (Entrance Hymn) is "O come, let us worship... save us, O Son of God, Who art risen from the dead..." After the Little Entrance, chant the apolytikia in the following order:*

RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE THREE

Let the heavens rejoice and the earth be glad, for the Lord hath done a mighty act with His own arm. He hath trampled down death by death, and become the first-born from the dead. He hath delivered us from the depths of Hades, granting the world the Great Mercy.

لِتَفْرَحِ السَّمَاوِيَّاتُ وَتَبْتَهِجِ الْأَرْضِيَّاتُ، لِأَنَّ الرَّبَّ صَنَعَ
عِزًّا بِسَاعِدِهِ، وَوَطِئَ الْمَوْتَ بِالْمَوْتِ، وَصَارَ بَكْرًا
الْأَمْوَاتِ، وَأَنْقَذَنَا مِنْ جَوْفِ الْجَحِيمِ، وَمَنَحَ الْعَالَمَ
الرَّحْمَةَ الْعُظْمَى.

APOLYTIKION OF ST. BABYLAS OF ANTIOCH IN TONE FOUR

By choosing the Apostles' way of life, thou hast succeeded to their throne. Inspired by God, thou didst find the way to divine contemplation through the practice of virtue. After teaching the Word of Truth without error, thou didst defend the Faith to the very shedding of thy blood, O Hieromartyr Babylas. Entreat the Lord our God to save our souls.

صِرْتَ مُشَابِهًا لِلرُّسُلِ فِي أَحْوَالِهِمْ، وَخَلِيفَةً فِي
كِرَاسِيهِمْ، فَوَجَدْتَ بِالْعَمَلِ الْمِرْقَاةَ إِلَى الثَّوْرِيَّاتِ يَا أَيُّهَا
الْلَاهُجُّ بِاللَّهِ. لِذَلِكَ تَتَّبَعْتَ كَلِمَةَ الْحَقِّ بِاسْتِقَامَةٍ،
وَجَاهَدْتَ عَنِ الْإِيمَانِ حَتَّى الدَّمِ. أَيُّهَا الشَّهِيدُ فِي
الْكَهَنَةِ بِابْيِلَاسَ، فَتَشَفَّعْ إِلَى الْمَسِيحِ الْإِلَهِ أَنْ يُخَلِّصَ
نُفُوسَنَا.

- *Now sing the apolytikion of the patron saint or feast of the temple.*

KONTAKION OF THE NATIVITY OF THE THEOTOKOS IN TONE FOUR

By thy holy nativity, O pure one, Joachim and Anna were delivered from the reproach of barrenness; and Adam and Eve were delivered from the corruption of death; thy people do celebrate it, having been saved from the stain of iniquity, crying unto thee: The barren doth give birth to the Theotokos, who nourisheth our life.

إِنَّ يُوَاكِيمَ وَحَنَّةَ مِنْ عَارِ الْعُقْرِ أُطْلِقَا، وَآدَمَ وَحَوَّاءَ
مِنْ فِسَادِ الْمَوْتِ، بِمَوْلِدِكَ الْمُقَدَّسِ يَا طَاهِرَةً أُعْتِقَا.
فَلَهُ يُعْبَدُ شَعْبُكَ، وَقَدْ تَخَلَّصَ مِنْ وَصْمَةِ الزَّلَّاتِ،
صَارِحًا نَحْوَكِ: أَلْعَاقِرُ تَلِدُ وَالِدَةَ الْإِلَهِ الْمُغَذِّيَّةَ
حَيَاتَنَا.

THE EPISTLE (For the Twelfth Sunday after Pentecost)

Sing praises to our God, sing praises.

Clap your hands, all ye nations.

The Reading from the First Epistle of St. Paul to the Corinthians. (15:1-11)

Brethren, I would remind you in what terms I preached to you the Gospel, which you received, in which you stand, by which you are saved, if you hold it fast—unless you believed in vain. For I delivered to you as of first importance what I also received, that Christ died for our sins in accordance with the Scriptures, that He was buried, that He rose on the third day in accordance with the Scriptures, and that He appeared to Cephas, then to the Twelve. Then He appeared to more than five hundred brethren at one time, most of whom are still alive, though some have fallen asleep. Then He appeared to James, then to all the Apostles. Last of all, as to one untimely born, He appeared also to me. For I am the least of the Apostles, unfit to be called an Apostle, because I persecuted the church of God. But by the grace of God I am what I am, and His grace toward me was not in vain. On the contrary, I worked harder than any of them, though it was not I, but the grace of God, which is with me. Whether then it was I or they, so we preach and so you believed.

رَتِّلُوا لِلَّهِنا رَتِّلُوا.

يا جميعَ الأُمَّمِ صَفِّقُوا بالأَيادي.

فصلٌ من رسالةِ القديسِ بولسِ الرسولِ الأولى إلى أهلِ كورنثوس.

يا إخوة، أُعَرِّفُكُمْ بِالإنجيلِ الذي بَشَّرْتُكُمْ بِهِ وَقَبِلْتُمُوهُ وَأَنْتُمْ قَائِمُونَ فِيهِ. وَبِهِ أَيْضاً تَخْلُصُونَ بِأَيِّ كَلَامٍ بَشَّرْتُكُمْ بِهِ إِنْ كُنْتُمْ تَذَكُرُونَ إِلا أَنْ تَكُونُوا قَدْ آمَنْتُمْ بِاطِّلا. فَإِنِّي قَدْ سَلَّمْتُ إِلَيْكُمْ أَوَّلاً ما تَسَلَّمْتُهُ أَنَّ المَسيحَ ماتَ مِنْ أَجْلِ خَطايانا على ما في الكُتُبِ. وَأَنَّهُ قُبِرَ وَأَنَّهُ قَدْ قامَ في اليَومِ الثالثِ على ما في الكُتُبِ. وَأَنَّهُ تَرَأَى لَصَفًّا ثُمَّ الإِثْنِي عَشَرَ. ثُمَّ تَرَأَى لأَكْثَرَ مِنْ خَمْسِ مِئَةِ أَحِ دُفَعَةً واحِدَةً، أَكْثَرَهُمْ باقٍ إلى الآنَ، وَبَعْضُهُمْ قَدْ رَقَدُوا. ثُمَّ تَرَأَى ليعقوبَ، ثُمَّ لِجَميعِ الرُّسُلِ. وَآخِرَ الكُلِّ تَرَأَى لي أنا أَيْضاً كَأَنَّهُ لَلسَّقَطِ. لِأَنِّي أنا أَصْغَرُ الرُّسُلِ، وَلَسْتُ أَهْلاً لِأَنْ أُسَمَّى رَسُولاً، لِأَنِّي اضْطَهَدْتُ كَنِيسَةَ اللهُ. وَلَكِنْ بِنِعْمَةِ اللهُ أَنَا ما أَنَا. وَنِعْمَتُهُ المُعْطَاةُ لي لَمْ تَكُنْ باطِلَةً بَلْ تَعَبْتُ أَكْثَرَ مِنْ جَميعِهِمْ. وَلَكِنْ لا أَنَا بَلْ نِعْمَةُ اللهُ التي معي. فَسِوَاءَ كُنْتُ أَنَا أَمْ أَوْلِيكَ هَكَذا نَكْرِرُ وَهَكَذا آمَنْتُمْ.

THE GOSPEL (For the Twelfth Sunday of Matthew)

The Reading from the Holy Gospel according to St. Matthew. (19:16-26)

At that time, a young man came up to Jesus, kneeling and saying, “Good Teacher, what good deed must I do, to have eternal life?” And He said to him, “Why do you call Me good? No one is good but One, that is, God. If you would enter life, keep the commandments.” He said to Him, “Which?” And Jesus said, “You shall not kill, you shall not commit adultery, you shall not

فَصَلِّ شَرِيفاً مِنْ بَشارةِ القديسِ مَتَّى الإِنجيلي البَشيرِ والتِّلْمِيذِ الطاهرِ.

في ذلكَ الزمانِ، دَنَا إلى يسوعَ شابٌّ وَجِئًا لَهُ قَائِلاً: أَيُّها المُعَلِّمُ الصَّالِحُ، ماذا أَعْمَلُ مِنَ الصَّلاحِ لِتَكُونَ لي الحِياةُ الأَبديَّةُ؟ فَقالَ لَهُ: لِماذا تَدْعُونِي صالِحاً؟ وَمَا صالِحٌ إِلا واحِدٌ وَهُوَ اللهُ. وَلَكِنْ إِنْ كُنْتَ تُريدُ

steal, you shall not bear false witness, honor your father and mother, and you shall love your neighbor as yourself.” The young man said to Him, “All these I have observed; what do I still lack?” Jesus said to him, “If you would be perfect, go, sell what you possess and give to the poor, and you will have treasure in heaven; and come, follow me.” When the young man heard this, he went away sorrowful; for he had great possessions. And Jesus said to his disciples, “Truly, I say to you, it will be hard for a rich man to enter the Kingdom of Heaven. Again I tell you, it is easier for a camel to go through the eye of a needle than for a rich man to enter the kingdom of God.” When the disciples heard this they were greatly astonished, saying, “Who then can be saved?” But Jesus looked at them and said to them, “With men this is impossible, but with God all things are possible.”

أَنْ تَدْخُلَ الْحَيَاةَ، فَاحْفَظِ الْوَصَايَا. فَقَالَ لَهُ: آيَةُ وَصَايَا؟ قَالَ يَسُوعُ: لَا تَقْتُلْ، لَا تَزْنِ، لَا تَسْرِقْ، لَا تَشْهَدْ بِالزُّورِ. أَكْرَمِ أَبَاكَ وَأُمَّكَ، أَحِبِّ قَرِيبَكَ كَنَفْسِكَ. قَالَ لَهُ الشَّابُّ: كُلُّ هَذَا قَدْ حَفِظْتُهُ مُنْذُ صِبَايَ، فَمَاذَا يَنْقُصُنِي بَعْدُ؟ قَالَ لَهُ يَسُوعُ: إِنْ كُنْتَ تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ كَامِلًا، فَادْهَبْ وَبِعْ كُلَّ شَيْءٍ لَكَ وَأَعْطِهِ لِلْمَسَاكِينِ، فَيَكُونَ لَكَ كَنْزٌ فِي السَّمَاءِ. وَتَعَالَ اتَّبِعْنِي. فَلَمَّا سَمِعَ الشَّابُّ هَذَا الْكَلَامَ، مَضَى حَزِينًا لِأَنَّهُ كَانَ ذَا مَالٍ كَثِيرٍ. فَقَالَ يَسُوعُ لِتَلَامِيذِهِ: الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ إِنَّهُ يَعْسُرُ عَلَى الْغَنِيِّ أَنْ يَدْخُلَ مَلَكُوتَ السَّمَاوَاتِ. وَأَيْضًا أَقُولُ لَكُمْ، إِنْ مَرَّ الْجَمَلُ مِنْ ثَقْبِ الْإِبْرَةِ لِأَسْهَلُ مِنْ دُخُولِ غَنِيِّ مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ. فَلَمَّا سَمِعَ تَلَامِيذُهُ بُهْتُوا جِدًّا وَقَالُوا "مَنْ يَسْتَطِيعُ إِذْنًا أَنْ يَخْلُصَ؟" فَنَظَرَ يَسُوعُ إِلَيْهِمْ وَقَالَ لَهُمْ: أَمَّا عِنْدَ النَّاسِ فَلَا يُسْتَطَاعُ هَذَا، وَأَمَّا عِنْدَ اللَّهِ فَكُلُّ شَيْءٍ مُسْتَطَاعٌ.

- *The Divine Liturgy of St. John Chrysostom continues as usual.*

THE DISMISSAL

Priest: May He Who rose from the dead, Christ our true God, through the intercessions of His all-immaculate and all-blameless holy Mother; by the might of the Precious and Life-giving Cross; by the protection of the honorable Bodiless Powers of Heaven; at the supplication of the honorable, glorious Prophet, Forerunner and Baptist John; of the holy, glorious and all-laudable apostles; of our father among the saints, John Chrysostom, archbishop of Constantinople, whose Divine Liturgy we have now celebrated; of the holy, glorious and right-victorious Martyrs; of our venerable and God-bearing Fathers; of *Saint N., the patron and*

الكاهن: أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْهُنَا الْحَقِيقِي، يَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، بِشَفَاعَاتِ أُمَّكَ الْكُلِّيَّةِ الطَّهَارَةِ وَالْبَرِيئَةِ مِنْ كُلِّ عَيْبٍ؛ وَبِقُدْرَةِ الصَّلِيبِ الْكَرِيمِ الْمُحْيِي؛ وَبِطِلْبَاتِ الْقُوَّاتِ السَّمَاوِيَّةِ الْمُكْرَمَةِ الْعَادِمَةِ الْأَجْسَادِ؛ وَالنَّبِيِّ الْكَرِيمِ السَّابِقِ الْمَجِيدِ يُوْحَنَّا الْمَعْمَدَانِ؛ وَالْقَدِيسِينَ الْمُشْرَفِينَ الرُّسُلِ الْجَدِيرِينَ بِكُلِّ مَدِيحٍ؛ وَأَبِينَا الْجَلِيلِ فِي الْقَدِيسِينَ يُوْحَنَّا الذَّهَبِيِّ الْقَمِ رَئِيسِ أَسَاقِفَةِ الْقُسْطَنْطِينِيَّةِ، كَاتِبِ هَذِهِ الْخِدْمَةِ الشَّرِيفَةِ، وَالْقَدِيسِينَ الْمَجِيدِينَ الشُّهَدَاءِ الْمُتَأَلِّقِينَ بِالظَّفَرِ؛ وَأَبَائِنَا الْأَبْرَارِ الْمُتَوَشِّحِينَ بِاللَّهِ؛ وَالْقَدِيسِ (ة) (فُلَانِ، فُلَانَةَ) شَفِيعِ (ة) وَحَامِي (ة) هَذِهِ الرَّعِيَّةِ الْمُقَدَّسَةِ؛

<p><i>protector of this holy community; of the holy and righteous ancestors of God, Joachim and Anna; of the Hieromartyr Babylas of Antioch and those with him; Prophet Moses the God-seer; and Martyrs Jerusalem, Sekendos, Sekendios and Kegouros in Aleppo, whose memory we celebrate today, and of all the saints: have mercy on us and save us, forasmuch as He is good and loveth mankind.</i></p>	<p>وَالْقَدِيسَيْنِ الصِّدِّيقَيْنِ جَدِّي الْمَسِيحِ الْإِلَهِ، يُوَاكِمَ وَحَنَّةً؛ وَالشَّهِيدِ فِي الْكَهَنَةِ بَابِيلا أُسْقَفِ أَنْطَاكِيَّةَ وَمَنْ مَعَهُ، وَالنَّبِيِّ الْكَلِيمِ مُوسَى، وَالشُّهَدَاءِ جِيرُوسَالِيمِ وَسِيكِينْدُوسَ وَسِيكِينْدِيُوسَ وَكِيغُورُوسَ مِنْ حَلَبَ، الَّذِينَ نَقِيمُ تَذْكَارَهُمْ الْيَوْمَ، وَجَمِيعِ قَدِيسِيكَ، إِزْحَمْنَا وَخَلَّصْنَا بِمَا أَنْتَ صَالِحٌ وَمُحِبٌّ لِلْبَشَرِ.</p>
<p>Priest: Through the prayers of our holy fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy upon us and save us.</p>	<p>الكَاهِنُ: بِصَلَوَاتِ آبَائِنَا الْقَدِيسِينَ، أَيُّهَا الرَّبُّ يَسُوعُ الْمَسِيحُ إِلَهُنَا، ارْحَمْنَا وَخَلَّصْنَا.</p>
<p>Choir: Amen.</p>	<p>الجوقة: آمين.</p>
<p>These texts have been prepared by the Department of Liturgics of the Antiochian Archdiocese Portions of the Archdiocesan Service Texts include texts from <i>The Menaion</i>, <i>The Great Horologion</i>, <i>The Pentecostarion</i>, <i>The Octoechos</i>, <i>The Triodion-Holy Week</i>, and <i>The Psalter of the Seventy</i>, which are Copyright © Holy Transfiguration Monastery, Brookline, Massachusetts, and are used with permission. All rights reserved. These works may not be further reproduced, beyond printing out a single copy for personal non-commercial use, without the prior written authorization of Holy Transfiguration Monastery.</p>	

ANNIVERSARY OR OUR DEPARTED FOR THIS SUNDAY

<u>DAY</u>	<u>NAME OF THE DEPARTED</u>	<u>ANNIVERSARY</u>
30	Adele Ayoub	38
30	Michael Isaac	66
31	Attia Homsy	11
31	Delia Chamandy	56
1	Hilda Zaghoul	6
2	Moufid Halahel	5
2	Fudwa Dabous	49
3	Rasmieh Kassis	9
3	Saleba Qaqish	39
3	Ayoune Zakak	31
4	Edward Eid	36
4	Nouzha Hanna	18
4	Agnes Dabous	66

- **Please**, pray for the health of the following parishioners: Ellen, Robert, Alex, Sam, Elias, Nassar, George, Nina, Sonia, George, Beshara, Irene, Nadia, Mona, Christine, Toni, George, Helena and Rami.

ETERNAL LIGHT

- **Sep 18:** in loving memory of Ernest Younes from his family.

CHURCH OFFICE

- Anyone wishing to church a child, removal of crowns, have a memorial service, or would like Fr. George to give communion or visit their loved sick ones, should contact the church office ahead of time (905) 731-7210. In case of emergency, call Fr. Georges Mokbel (416) 725-2888.

MAINTAINING SILENCE DURING THE SERVICE

- The congregation is expected to actively participate in worship. However, God's house is a place for reverence and worship, not loud and idle conversations (between each other or on cell phones). Please, turn off cell phones and any other devices when you are attending the Liturgy. If you have a situation that requires you to speak to other parishioners, please do that quietly outside the church or downstairs in the basement.

HOMESCHOOLING GROUP

- St. Innocent Orthodox Christian Homeschool group (OCH) will hold bi-weekly meetings starting Thursday Sept. 15th from 10:30 am to 3:00 pm. If you are homeschooling your children and would like to join us, please email ochstgeorge@gmail.com for more information.

FIRE ROUTE, HANDICAPPED PARKING, AND PARKING LINES

- Please make sure not to park on the side of the church or in front of the Fire hydrant, for this is a fire route. Also ensure not to park in the spots designated for handicapped parking. Anyone who parks and does not show a handicap permit on the window will be tagged.

TEEN SOYO

- **SOYO = Society of Orthodox Youth Organizations** We are a dynamic group of Orthodox Christians that provides teens the opportunity to grow spiritually with fellow SOYO members within the community.
We focus on Spiritual, Fundraising, and Bonding Activities for ages 13-18

Are you between the ages of 13-18?

Do you want to get involved?

Do you want to see behind the scene photos?

Do you have any questions?

Join our WhatsApp group for direct communication for all our events.

Contact your Youth Advisors!

Angela Ghazal: (416) 720-0308 Or Fady Freiga: (647) 892-6136

You can also find us on...

Facebook @ St. George Toronto Teen SOYO

Instagram @ toronto.soyo

Email @ toronto.soyo@gmail.com

- Kindly Submit your Contribution through the Following Methods: Connect to the Church Website www.stgeorgeto.org Click on Donate
 - “e-transfer” info@stgeorgeantiochianchurch.org Account Name: St. George Church
 - PayPal, or send your Cheque by Mail to: St. George Antiochian Church, 9116 Bayview Ave, Richmond Hill ON, L4B 3M9
- Good will come to those who are generous and lend freely, who conduct their affairs with justice.
(Psalm 112:5)



Union Orthodoxe d'Antioche du Canada
Antiochian Orthodox Union of Canada

His Grace Bishop Alexander
Bishop of Ottawa, Eastern Canada, and Upstate New York
10820 Rue Laverdure
Montreal, QC, H3L 2L9

Montreal August 11, 2022

Dear Sayyedna,

The Antiochian Orthodox Union of Canada must disburse part of the donations received as scholarship for needy students to keep the status of a charitable organization and be able to continue helping.

We ask you kindly to inform our parishes in Canada to publicize this information among their students' members.

To benefit from a scholarship, the student must:

- Be enrolled full time in a Canadian University or a Canadian High School (CEGEP) and has good marks (minimum B average)
- Be a Canadian citizen or a permanent resident
- A letter from the parish priest that the student is member of an Antiochian Orthodox parish
- A copy of the completed application (PDF to be downloaded from our website): <https://antiochianorthodoxunion.ca> to be sent with the following documents:
 - Copy of the Social Insurance Number card
 - Copy of a proof of admission to a full-time university program with list of courses to be taken
 - Copy of the academic results during the previous year.
 - Copy of the amount due to the University with the student code and address where the payment must be sent as the Union will directly pay the University
 - Copy of the parents latest Revenue Canada assessment
 - The completed documents should be e-mailed to the address: unionorthodoxe@gmail.com

Respectfully, very truly yours,

Antiochian Orthodox Union of Canada

Nadim Korban MD, President

His Eminence
The Most Reverend
Metropolitan JOSEPH



Archbishop of New York and
Metropolitan of
All North America

ANTIOCHIAN ORTHODOX CHRISTIAN ARCHDIOCESE OF NORTH AMERICA

The Ecclesiastical New Year, September 1, 2022

To be read from the pulpit and printed in the bulletin.

Brother Hierarchs, reverend Clergy, and beloved Faithful in Christ,

Greetings and blessings to all of you in the name of our Lord Jesus Christ, as we celebrate the beginning of the new ecclesiastical year!

The transition from one year to the next is a moment to take stock and renew our perspective. It prompts us to reflect on things we might be taking for granted and to make resolutions to remedy this neglect. Just as the world does this at the start of the civil new year (January 1), so might we do the same at the start of our ecclesiastical new year today.

Last year at about this time, I asked you to reflect on the place of our youth in our parishes and archdiocese. Unfortunately, this was a subject many of us had previously taken for granted. However, after putting our heads together and putting our shoulders to the wheel, our engagement with young people is making great advances, and momentum is building toward even greater progress in the future.

Now, as another year begins, I want to draw your attention toward another often-neglected subject: vocations, particularly the calling to priestly ministry. Sometimes it seems like people think priests grow on trees or hatch from eggs in some distant fairyland. Their priest is always there for them, and when he is transferred or retires, the metropolitan sends them a new one. In many parishes, few people imagine that one of their boys might end up in this role. Unfortunately, in some parishes or families, young men might even be discouraged from following this path. Yet we always expect that the priest will be there when we need him.

Brothers and sisters in Christ, priests come from parishes and families. They are called by God and nurtured in this calling by those around them. We all have a role to play in raising them up.

Beyond this one calling, there are many other vital callings in the Church: deacons, monastics, chaplains, youth directors, pastoral assistants, musicians, administrators, iconographers, healers, caregivers, and the like. In fact, each of us is called by God and empowered by His Spirit to serve the Church and the wider world in some way, as St. Paul tells us in his epistles. Within the Body of the Church, we are Christ's hands, feet, and mouth—each receiving from Him some part to play in the salvation of the world. But fulfilling that calling is up to us, and it is up to each of us to help one another discern and prepare for those callings.

Throughout the next twelve months, I urge all of you to focus on fulfilling and supporting vocations in the Church. First, I encourage each of you to pray regularly concerning the need for

“The disciples were first called Christians in Antioch” (Acts 11: 26)

priests, deacons, and other vocations in the Church, following the exhortation of our Lord: “The harvest is plentiful, but the workers are few; therefore, pray to the Lord of the harvest that He might send out workers into His harvest” (Matthew 9:37–38). Pray also that the Lord would help you follow His calling in your life and enable you to see and support the callings of your friends and family members in the Church.

Second, I urge our priests and parishes to discuss the subject of vocations in homilies, classes, written articles, and retreats throughout the coming year, teaching our faithful how to discern their vocations and how to support the vocations of others within the Church—especially the calling to priestly ministry. For our part, the archdiocese will be providing some resources for this effort over the coming months. To start with, the upcoming issue of *The Word* will feature interviews with several of our seminarians, in which they describe their paths toward finding and following their own vocations. I encourage you to read these stories and consider how God is leading you toward your own particular service in the Church.

Finally, I ask you to support (in particular) those men among your friends and family in whose lives you see the calling and gifts of priestly ministry. Too often, our young men have been steered away from this beautiful ministry toward practical professions, for the sake of their financial success. There is nothing wrong with those professions, but the men whom God is calling to the priesthood can find an even higher and more lasting success there—a heavenly reward. Let us support them wholeheartedly in this aspiration.

Brothers and sisters in Christ, let each one of us devote ourselves with utmost fervor to serving God and cooperating with His great work of salvation in this world. Although He is almighty, He calls us to work alongside Him—not because He lacks anything in Himself, but because He wants to share with us the joy of bringing light into this dark world. He is calling us. Do you hear Him? How will you respond?

With fervent prayers for all of you and all our parishes, I remain,

Yours in Christ,

A handwritten signature in blue ink that reads "Metropolitan Joseph". The signature is written in a cursive style and is preceded by a large, stylized cross symbol.

+JOSEPH

Archbishop of New York and Metropolitan of all North America

“The disciples were first called Christians in Antioch” (Acts 11: 26)

358 Mountain Road, P.O. Box 5238, Englewood, NJ 07631-5238
(201) 871-1355 T Archdiocese@antiochian.org (201) 871-7954 F

Services at St. George Antiochian Orthodox Church – Toronto.

Month: September 2022

Date	Time	Service
Saturday September 3	4:00 p.m.	Confessions
	5:00 p.m.	Great Vespers
Sunday September 4	9:00 a.m.	Orthros
	10:30 a.m.	Divine Liturgy – 12 th Sunday of Matthew, Babylas the Holy Martyr & Moses the Prophet & Godseer
Wednesday September 7	6:00 p.m.	Orthros
	7:00 p.m.	Divine Liturgy – Nativity of the Theotokos
Saturday September 10	4:00 p.m.	Confessions
	5:00 p.m.	Great Vespers
Sunday September 11	9:00 a.m.	Orthros
	10:30 a.m.	Divine Liturgy – Sunday before Holy Cross
Tuesday September 13	6:00 p.m.	Orthros
	7:00 p.m.	Divine Liturgy – Elevation of the Venerable & Life-Giving Cross
Friday September 16	6:30 p.m.	Great Vespers with Artoklasia – St. Sophia & her 3 daughters: Faith, Hope, and Love
Saturday September 17	4:00 p.m.	Confessions
	5:00 p.m.	Great Vespers
Sunday September 18	9:00 a.m.	Orthros
	10:30 a.m.	Divine Liturgy – Sunday after Holy Cross
Friday September 23	6:00 p.m.	Orthros
	7:00 p.m.	Divine Liturgy – Thecla the Protomartyr
Saturday September 24	4:00 p.m.	Confessions
	5:00 p.m.	Great Vespers
Sunday September 25	9:00 a.m.	Festal Orthros
	10:30 a.m.	Divine Liturgy – 1 st Sunday of Luke
Friday September 30	7:00 p.m.	Divine Liturgy – Romanos the Melodist



SOYO EVENT
WELCOME EVENT

FIRST GET
TOGETHER EVENT

SEPTEMBER 9TH 2022

7-11PM

@ ST GEORGE
RICHMONDHILL



BONFIRE
BONDING
BOARD ELECTION